

**ОРИГИНАЛ: АНГЛИЙСКИЙ
ДАТА: 3 МАРТА 2017 Г.**

**Межправительственный комитет по интеллектуальной
собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и
фольклору**

**Тридцать третья сессия
Женева, 27 февраля – 3 марта 2017 г.**

РЕШЕНИЯ ТРИДЦАТЬ ТРЕТЬЕЙ СЕССИИ КОМИТЕТА

приняты Комитетом

РЕШЕНИЕ ПО ПУНКТУ 2 ПОВЕСТКИ ДНЯ:

ПРИНЯТИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ

Председатель представил для принятия проект повестки дня, распространенный в качестве документа WIPO/GRTKF/IC/33/1 Prov., и повестка дня была принята.

РЕШЕНИЕ ПО ПУНКТУ 3 ПОВЕСТКИ ДНЯ:

ПРИНЯТИЕ ОТЧЕТА О ТРИДЦАТЬ ВТОРОЙ СЕССИИ

Председатель представил для принятия проект отчета о тридцать второй сессии Комитета (WIPO/GRTKF/IC/32/11 Prov. 2), и отчет был принят.

РЕШЕНИЕ ПО ПУНКТУ 4 ПОВЕСТКИ ДНЯ:

АККРЕДИТАЦИЯ НЕКОТОРЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ

Комитет единогласно одобрил аккредитацию Лозаннского университета, указанного в приложении к документу WIPO/GRTKF/IC/33/2, в качестве наблюдателя ad hoc.

РЕШЕНИЕ ПО ПУНКТУ 5 ПОВЕСТКИ ДНЯ:

УЧАСТИЕ КОРЕННЫХ И МЕСТНЫХ ОБЩИН

Комитет принял к сведению документы WIPO/GRTKF/IC/33/3, WIPO/GRTKF/IC/33/INF/4 и WIPO/GRTKF/IC/33/INF/6.

Комитет приветствовал решение правительства Австралии внести взнос в Добровольный фонд ВОИС для аккредитованных коренных и местных общин и обратился с настоятельным призывом к другим членам Комитета и всем заинтересованным субъектам в государственном и частном секторах осуществлять взносы в Добровольный фонд ВОИС для аккредитованных коренных и местных общин.

По предложению Председателя Комитет избрал путем аккламации следующие восемь членов Консультативного совета, которые будут выполнять свои функции в личном качестве: г-на Томаса Аларкона, представитель Правовой комиссии по вопросам саморазвития коренных народов Анд (САРА), Перу; г-жу Эселеалофу Апинелу, главный прокурор, Правовая служба, Генеральная прокуратура, Тувалу; г-жу Эйдин Фицджеральд, сотрудник по вопросам политики, Секция международной политики и сотрудничества, Австралийское ведомство интеллектуальной собственности, Австралия; г-жу Люсию Фернанду Инасио Белфорт, представитель Бразильского института интеллектуальной собственности коренного населения (InBraPi), Бразилия; г-жу Галину Михееву, начальник Отдела многостороннего сотрудничества, Управление международного сотрудничества, Федеральная служба по интеллектуальной собственности (Роспатент), Российская Федерация; г-жу Даниэлу Родригес Урибе, советник, Министерство культуры, Колумбия; г-жу Дженнифер Таули Корпус, представитель Фонда «Тебтебба» (Международный центр стратегических исследований и просвещения коренных народов), Филиппины; и г-на Джорджа Тебагану, третий секретарь Постоянного представительства Уганды, Женева.

Председатель Комитета предложил, чтобы функции Председателя Консультативного совета выполнял заместитель Председателя Комитета посол Роберт Матеус Майкл Тене.

РЕШЕНИЕ ПО ПУНКТУ 6 ПОВЕСТКИ ДНЯ:

ТРАДИЦИОННЫЕ ВЫРАЖЕНИЯ КУЛЬТУРЫ

На основе документа WIPO/GRTKF/IC/33/4 Комитет разработал новый текст, озаглавленный «Охрана традиционных выражений культуры: проекты статей Rev. 2». Комитет постановил, чтобы этот текст по состоянию на момент закрытия обсуждения по данному пункту повестки дня 3 марта 2017 г. был передан на рассмотрение на его тридцать четвертой сессии, как это предусмотрено его мандатом на 2016-2017 гг. и программой работы на 2017 г., сформулированными в документе WO/GA/47/19.

Комитет также постановил передать на рассмотрение на его следующей сессии «ориентировочный перечень нерешенных/отложенных вопросов для рассмотрения/урегулирования на следующей сессии» (приводится в приложении).

Комитет обсудил и принял к сведению документы WIPO/GRTKF/IC/33/5, WIPO/GRTKF/IC/33/6, WIPO/GRTKF/IC/33/INF/7, WIPO/GRTKF/IC/33/INF/8 и WIPO/GRTKF/IC/33/INF/9.

РЕШЕНИЕ ПО ПУНКТУ 7 ПОВЕСТКИ ДНЯ:

ЛЮБЫЕ ДРУГИЕ ВОПРОСЫ

Обсуждение по данному пункту не проводилось.

РЕШЕНИЕ ПО ПУНКТУ 8 ПОВЕСТКИ ДНЯ:

ЗАКРЫТИЕ СЕССИИ

Комитет принял решения по пунктам 2, 3, 4, 5 и 6 повестки дня 3 марта 2017 г. Он постановил, что проект письменного отчета, содержащий согласованный текст этих решений и всех выступлений в Комитете, будет подготовлен и распространен до 21 апреля 2017 г. Членам Комитета будет предложено представить в письменном виде исправления к своим выступлениям, включенным в проект отчета, прежде чем окончательный вариант проекта отчета будет распространен среди участников Комитета для его принятия на следующей сессии Комитета.

[Приложение следует]

33-я сессия МКГР**Ориентировочный перечень нерешенных/отложенных вопросов
для рассмотрения/урегулирования на следующей сессии****1. Цели**

Использование терминов «незаконное присвоение» и/или «[неправомерное использование]/[неправомерное присвоение]».

Признание прав, уже приобретенных третьими сторонами.

2. Объект

Целесообразно ли включать в текст критерии охраноспособности и в какую именно его часть.

Упоминание срока, в течение которого должны использоваться ТВК, являющиеся охраноспособными.

3. Объем охраны

Подход «на основе осуществления прав» и/или подход «на основе применения мер».

Возможно ли применение на практике «многоуровневого подхода», и если да, то как такой подход будет сформулирован.

Имущественные и/или личные неимущественные права, а также другие виды прав.

4. Бенефициары

Нужно ли включать другие категории бенефициаров помимо коренных народов и местных общин.

5. Использование некоторых терминов и понятий и их смысловое наполнение

Упоминание понятий «охрана» традиционных выражений культуры и «охраняемые» традиционные выражения культуры и их связь с критериями охраноспособности/объемом охраны.

Упоминание понятия «защита» традиционных выражений культуры.

Термины, используемые для обозначения характера ущерба, от которого может испрашиваться охрана, например «незаконное присвоение».

Термины, характеризующие качество или степень распространения традиционных выражений культуры или имеющие к ним отношение, например «общественное достояние», «публично доступный», «сохраняемый в тайне» или «священный».

Термины, относящиеся к понятию бенефициаров, например «коренные народы».

6. Управление правами/интересами

Роль и специфика «компетентного органа или органов».

7. Исключения и ограничения

Должны ли исключения и ограничения быть установлены на национальном уровне или в документе следует оговорить ряд общих и/или специальных исключений.

8. Связь с общественным достоянием

9. Санкции, средства правовой защиты и осуществление прав/интересов

10. Срок охраны/защиты

11. Формальности

12. Переходные меры

13. Связь с другими международными соглашениями

14. Национальный режим

15. Трансграничное сотрудничество

16. Нарращивание потенциала и повышение осведомленности

17. Принципы/преамбула/введение

[Конец приложения и документа]